

THE SALT TRADERS**20 Jahre / 20th Anniversary:
Square Dance Club „The Salt Traders“**

Gabi Nave, The Salt Traders

After two introductory Square Dance courses at the VHS-Grafenau in 1991/92 and the subsequent first graduation on 1st June 1992, the first Square Dance club in the Bavarian Forest “The Salt Traders” was founded.

The exam from back then still remains; it was written in German and Czech because students of the Square Dance club “Carmentis” from Czeski Krumlov were graduated that day, too.

Hans Wandtner – grown up near Grafenau – had the idea of founding a new club and asked “Angels” of the “Jolly Jokers” from Munich to assist. At the first meeting consisting of 11 just graduated square dancers, Dieter Seng was elected president.

On 12th June 1996 the “Salt Traders” hosted the 43rd Bavarian Specials in Grafenau. Hans called for us until 1995 followed by Robert Bröhl, another founding member who had already called for the Salt Traders regularly. Before Robert quit in 2000, he taught some interested students in the course of a calling training. One of them was Heinz Nave from Freyung who – after a trial period and some time for consideration – agreed to succeed Robert for a start and is our caller since then. At the same time, we moved to Freyung as the catchment area of our dancers and students change, too.

Our club counts 44 members at this time (6 students yet) and enjoys great popularity amongst guests and their club trips to the Bavarian Forest also because of the convenient dancing day every Friday.

Nach zwei Einführungskursen der VHS-Grafenau 1991/92 folgte die 1. Graduierung am 20. Juni 1992 und der 1. Square Dance Club im Bayerischen Wald „The Salt Traders“ wurde gegründet.

Vorhanden ist noch die schriftliche Prüfung, die in deutscher und tschechischer Sprache verfasst war, da an diesem Abend auch Students des Square Dance Clubs Carmentis aus Czeski Krumlov (Krummau) graduiert wurden.

Verstärkung durch „Angels“ von den „Jolly Jokers“ aus München holte sich Hans Wandtner, der in der Nähe von Grafenau aufgewachsen ist und die Idee zur Gründung hatte. Bei der 1. Versammlung die aus 11 soeben graduierten Square Dancern bestand wurde Dieter Seng zum President gewählt.

Am 12.06.1996 waren die Salt Traders Ausrichter des 43. Bavarian Specials in Grafenau.

Hans callte für uns bis 1995, danach übernahm Robert Bröhl, der auch Gründungsmitglied war und bereits regelmäßig für die Salt Traders callte, den Club als Clubcaller. Bevor Robert im Jahr 2000 bei den Salt Traders aufhörte, unterrichtete er einige interessierte „Schüler“ in einem Caller Kurs. Dabei war auch Heinz Nave aus Freyung, der sich nach einer kurzen „Probe- und Bedenkzeit“ bereit erklärte für Robert als Nachfolger „erst mal“ einzuspringen und seither unser Club Caller ist. Zur gleichen Zeit siedelten wir nach Freyung um, da sich auch das Einzugsgebiet der Tänzer und Students verlagerte.

Unser Club zählt zurzeit 44 Mitglieder (+ 6 Noch-Students) und erfreut sich -auch wegen dem günstigen Tanztag, einem Freitag - großer Beliebtheit bei Gästen und deren Clubausflüge in den Bayerischen Wald.

We have been allowed to welcome numerous dancers during our club evenings, we always have a lot of fun and every visitor is a welcome guest.

A small bunch of plus dancers meets fortnightly to refresh and keep its skills on this level.

The youngest dancer of the Salt Traders is 12 and the eldest is 75 years old. Our young families with their children have no problem to dance at our club, too. The big, friendly hall offers plenty of space and quite some bobby car races had taken place.

20 years Square Dance club in the Bavarian Forest is pretty special. Our demos always attract the attention of plenty of excited spectators.

The catchment area for new dancers is not really big here and for many "Waidler" (people from the forest), the English language means an obstacle as they say. Nevertheless, there are always new dancers who – together with a stable clan and their regular visits – allowed us to celebrate this event on 27th July 2012: 20 years Square Dance Club „The Salt Traders“.

Transl.: Astrid Nave

Zahlreiche Tänzer konnten wir schon an unseren Clubabenden begrüßen, wir hatten immer viel Spaß und jeder Besucher ist ein gern gesehener Gast.

Als kleines Häuflein Plustänzer treffen wir uns alle 14 Tage um unsere Kenntnisse auch auf diesem Level aufzufrischen und beizubehalten.

Der jüngste Tänzer der Salt Traders ist 12 und der älteste 75 Jahre alt. Auch unsere jungen Familien haben mit ihren Kindern kein Problem bei uns zu tanzen. In der großen, freundlichen Halle ist viel Platz und so manches „Bobby Car Rennen“ hat darin stattgefunden.

20 Jahre Square Dance Club im Bayerischen Wald ist schon etwas Besonderes. Bei unseren Demos gibt es immer zahlreiche begeisterte Zuschauer.

Das Einzugsgebiet für neue Tänzer ist hier nicht besonders groß und für viele „Waidler“ ist die englische Sprache - wie sie meinen - ein Hindernis. Trotzdem finden sich immer wieder neue Tänzer, die zusammen mit einem festen Stamm Salt Traders durch ihren regelmäßigen Besuch das ermöglichen was wir am 27. Juli 2012 feierten: 20 Jahr Square Dance Club „The Salt Traders“.

